

National Presenting Partner
&
A Midsummer Night's Dream Touring Sponsor



BILLETJÖRGEN

A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM



May 2, 2026
Imperial Theatre - Saint John



Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO
an Ontario government agency
un organisme du gouvernement de l'Ontario

Ontario



Photo credit : Tea and Thread Designs

Message from the Artistic Director

Thank you for joining us for *A Midsummer Night's Dream*!



As a company dedicated to telling Canadian stories, we are immensely proud to share a truly Canadian interpretation of this great Shakespearean comedy. Anchored in a real historical moment—the 1951 Royal Tour of Canada—we have set our production in the small fictional northern hamlet of Athens, Alberta.

Creating this ballet has been on my wish list for many years. Felix Mendelssohn's music makes our feet move, and the story has enough twists and turns to spin our heads. People fall in and out of love, and when you throw in a moose, a lion, a hobgoblin, and a handful of fairies, well... then we're truly set to go!

A Midsummer Night's Dream is made possible by the generous support of Mary and Graham Hallward, with additional major support from BMO Financial Group. Significant gifts have also been made by Kathleen & Buck Henderson, Heather J. Baker, Robert & Teresa Brouwer, Judith Gelber, Dawn Frail & Tim Margolian, Kevin R. Goldthorp and David Aylward & Robyn Simpson.

RBC sponsors our National Education and Skills Program, supporting Local Participants, Apprentices, and Mentorship Students whose contributions enrich both the creative process and performances. New Brunswick & Nova Scotia Programming is supported by the River Philip Foundation. I extend my heartfelt thanks to the many individuals, foundations, and corporations whose generosity has made it possible for us to share this ballet with you tonight.

I also want to acknowledge the vital contributions of my co-creative team, without whom this production would not have been possible. Stage Director Heinar Piller and Set & Costume Designer Sue LePage have been instrumental in shaping the ballet.

Of course, the dancers have been my closest collaborators. I am indebted to our Dancers who have helped create every role in the production. Their energy, enthusiasm, ideas, and steadfast support are vividly present in the performance you will see today.

I hope Puck and his friends bring delight and a little magic rubs off along the way. Enjoy the performance!

Warmest regards,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Bengt Jörgen'.

Bengt Jörgen C.M.

JÖRGENDANCE

Dance for all

For 38 years Jörgen Dance has brought the joy of dance to countless individuals, families, and communities across Canada and beyond.

While we are firmly rooted in our history as an exceptional professional ballet company, we have grown to be so much more! Today we offer a wide range of training and community programs across many dance styles to ensure dance is truly accessible for all Canadians.

Whether you are looking to attend a performance, learn to dance, or engage with the arts for the first time; there is something for you under the **Jörgen Dance** umbrella. You will be welcomed, educated, entertained, and be a respected member of our in-person and virtual community. As an organization we genuinely believe in our motto **Dance for All.**

Visit the website today and subscribe for email news and updates.

jorgendance.ca

JÖRGENDANCE
ACADEMY

BALLETJÖRGEN

JÖRGENCOMMUNITY
DANCE



@JorgenDance



Synopsis

ACT I

Prologue

Early Morning - Midsummer Night's Eve 1951, Northern Alberta

Our friend Puck, a traveller and sprite hobgoblin, chances on the sleeping village of Athens – a northern town watched over by the Royal Canadian Mounted Police.

Far away at Westminster Abbey, London, England

The wedding of Princess Elizabeth & the Duke of Edinburgh has taken place.

Village Square, Athens, Alberta

The news spreads that the Royals are coming to Canada and they will make a brief stop right here in Athens, Alberta!

Excitement builds – people stream into the square many, themselves, in love - Helena with Demetrius, Demetrius with Hermia, Hermia with Lysander, and Lysander with Hermia.

The postmistress, Quince, decides to put on a play in the Royal's honour with her motley band of amateur actors, led by the swaggering woodsman Bottom.

The festive mood is abruptly punctured by a fight between Demetrius and Lysander over Hermia. She has been promised in marriage to Demetrius by her father, Egeus. Hermia, being in love with Lysander, refuses to accept.

Lysander and Hermia decide to elope through the nearby forest to the next village. Demetrius is in hot pursuit of his promised partner, and Helena is in turn on his heels with the aim to turn his heart towards her.

Behind the Post Office

Quince reveals to her motley crew that the Play they will perform is The Most Lamentable Tale of Pyramus and Thisbe and assigns roles. To avoid curious onlookers, they retreat into the forest to find a secluded place to rehearse.

In the Forest

Puck is frolicking with fairies from far and near.

Queen of the Fairies, Titania, and King of the Fairies, Oberon, meet up but are interrupted by a wonderful silver lynx that they both desire to keep as their own. Titania wins the struggle and departs with the Lynx. Oberon, enraged, plots his revenge.

Oberon sends Puck around the world to find a magical flower that will cause a person to fall instantly in love with the first being they see.

While waiting for Puck to return, Oberon chances on Helena desperately pleading with cold-hearted Demetrius for his love. Taking pity on Helena, he picks up Demetrius's discarded jacket and instructs Puck to find the young man to whom it belongs and enchant him to fall in love with Helena.

Oberon then hears Titania's retinue approach as they scope out a perfect place for their mistress to sleep. Oberon, back to his mission of revenge, waits until Titania is asleep and applies the love potion to her eyes.

In the meantime, the exhausted Hermia and Lysander decide to rest for the night in the clearing. Hermia insists, for propriety's sake, that Lysander must sleep away from her until they are married. Puck, still searching for Demetrius, sees the sleeping teenagers, and mistaking Lysander for Demetrius, he applies the love potion and thinks – mission accomplished!

Demetrius, still fleeing Helena, stumbles on Lysander who immediately wakes. Lysander's eyes fall on the pursuing Helena and he instantly falls in love, professing his passion for her. Helena flees in horror, pursued by the now madly in love Lysander. This leaves Hermia alone as she wakes up from a nightmare. Discovering Lysander gone but recognizing Demetrius's jacket, she is convinced her dear love Lysander is in danger or worse. She sets out to find him.

Quince, Bottom and Friends have found the perfect place to rehearse! But discord soon follows and playful Puck adds mayhem by turning Bottom into a moose! The commotion awakes Titania who then spies the Moose and.... falls head over heels in love with the beast – all to Oberon's delight. What embarrassment! Sweet revenge!

ACT II

In the Forest

Hermia finds and confronts Demetrius, accusing him of harming Lysander. Demetrius, completely confused and exhausted, falls asleep.

Oberon, realizing that Puck has enchanted the wrong man, applies the love potion to Demetrius and sends Puck to bring Helena back so things can be set right. As Helena arrives, she falls onto Demetrius, who wakes and instantly loves her. But Lysander still under the spell continues in hot pursuit of Helena. Both men now chase Helena who struggles to escape. Hermia arrives, and full chaos ensues.

Oberon, blaming Puck for the mayhem, orders Puck to arrange things properly: have the correct man fall asleep beside the correct partner. Oberon uses the antidote to release Lysander and then does the same for Titania. Titania wakes and is horrified to find herself beside a Moose and retreats to Oberon. Oberon realizes he went too far, and both he and Titania remorsefully embrace each other.

Lastly, before leaving the clearing Oberon wakes the two couples - now contently in love with the correct partner.

The watchful Mountie, who was left searching for the missing teenagers, finds the four reconciled lovers who only remember their discord as if in a dream. All rush back to Athens to greet the Royals with a proper wedding celebration. Puck releases Bottom who reunites with his friends and rushes back to put on their play.

Village Square, Athens, Alberta

The Royals arrive – the young lovers get married – Quince, Bottom and Friends put on their play – all is well. As the Royals depart, Puck puts the everyone to sleep.

*If we shadows have offended,
Think but this, and all is mended:
That you have but slumber'd here
While these visions did appear.
So good night unto you all.
Give me your hands, if we be friends,
And Robin shall restore amends.*

The Cast

In order of appearance, program & cast subject to change.

**Local Youth Participant Roles*

PUCK	Ryusei Nagafuchi
MOUNTIE	Bengt Jörgen
SPRITES	Mandi Bryce, Matt Bryce, Natalie Dixon, Anna Turkington, Taisiya Zamula
NEWS PHOTOGRAPHER	Eugene Pang
PRINCESS ELIZABETH	Risa Takeshima
DUKE OF EDINBURGH	Omar Hernández
*TRAIN BEARER	*Polina Karatsuba, Kate MacLean
VILLAGERS	Company & *Local Participants: Maëlla Kennedy, Eva LeBlanc, Maria LeBlanc, Avery Miller, Jimena Perez Correa, Suzie Pynn, Emily Roy
QUINCE-POSTMISTRESS	Lydia-Laure Germain
SNOUT-A PLASTERER	Daniel Da Silva
FLUTE-A MECHANIC	Matt Bryce
SNUG-A FARM HAND	Eugene Pang
HELENA	Esther Zignaigo
DEMETRIUS	Matthew Jordan
HERMIA	Chabi Arauz,
EGEUS	Adrián Ramirez Juárez
LYSANDER	Ilia Dogudovskii
BOTTOM-A WOODSMAN	Adam Davidson
FAIRIES	Chabi Arauz, Mandi Bryce, Natalie Dixon, Lydia-Laure Germain, Risa Takeshima, Anna Turkington, Esther Zignaigo, Matt Bryce, Adam Davidson, Ilia Dogudovskii, Matthew Jordan, Eugene Pang
*LITTLE FAIRIES	*Eva LeBlanc, Amelia Wilbiks
*BUNNY	*Kate MacLean
*MOUSE	*Polina Karatsuba
TITANIA	Risa Takeshima
OBERON	Omar Hernández
*LYNX	*Sophie Bowles
PASTOR	Adrián Ramirez Juárez

Play- The Most Lamentable Tale of Pyramus and Thisbe

MASTER OF CEREMONY	Lydia-Laure Germain
PYRAMUS	Adam Davidson
WALL	Daniel Da Silva
THISBE	Matt Bryce
LION	Eugene Pang

Credits

Local Youth Participants:

Sophie Bowles, Polina Karatsuba, Maëlla Kennedy, Eva LeBlanc, Maria LeBlanc, Kate MacLean, Avery Miller, Jimena Perez Correa, Suzie Pynn, Emily Roy, Amelia Wilbiks

Local Youth Participants Courtesy of:

First City School of Dance, Rothesay Ballet School

Ballet Jörgen Extends Special Thanks



Nicole Whalley, Physiotherapist
MScPT, BScKin (Hon)
Human Performance Centre
C-3636 Westfield Rd, Saint John, NB E2M 7P3

All of our volunteers that made this production possible.

Thank You to Our Individual Atlantic Donors

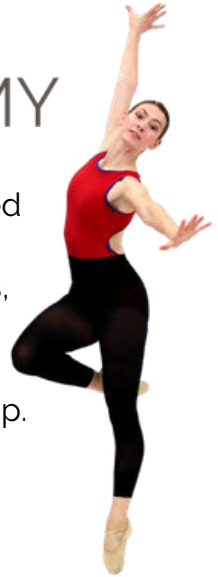
**Tim Margolian & Dawn Frail
Stefano Andriani
Caroline Brunelle
Francesco Calazzo
Janice Cruddas
Stephanie Furrow
Leila Kovacevic
Lisa Lacenaire
Theresa Latour
Eve Macdonald
Ben Noall
candice j. prior
Isla Rovers
Shaun Underhill
Jerry Veitch
Karolyn Waterson**



SUMMER DANCE ACADEMY



Jörgen Dance offers four specialized Summer Intensive programs to dancers of various levels and ages, beginning at age 9, and a Junior Company program for pre-professional dancers, ages 18 and up.



Apply Today!



JÖRGENDANCE + GEORGE BROWN COLLEGE VIRTUAL DANCE STUDIO

Dance students of all ages or experience level will enjoy our friendly and accessible online dance lessons.

The perfect complement to in-person dance training, or for anyone with a passion for dance.

virtualdancestudio.ca



Meet Your Dancers



Chabi Arauz
Panama, Panama
Company Member
since 2024



Mandi Bryce
Maple Ridge, British Columbia
Company Member since 2025



Daniel Da Silva
São Paulo, Brazil
Company Member
since 2009



Adam Davidson
Zephyr, Ontario
Company Member
since 2019



Ilia Dogudovskii
Moscow, Russia
Company Member
since 2025



Akari Fujiwara
Aichi, Japan
Company Member
since 2017

*Sponsored by
Mary & Graham Hallward.*



Lydia-Laure Germain
Montréal, Québec
Company Member
since 2021



Omar Hernández
Pinar del Rio, Cuba
Company Member
since 2022



Matthew Jordan
Adelaide, Australia
Company Member
since 2024



Adrián Ramírez Juárez
México City, Mexico
Company Member since
2014



Matthew Bryce
Maple Ridge, British Columbia
Company Member



Ryusei Nagafuchi
Aichi, Japan
Company Member
since 2025



Eugene Pang
Hong Kong, China
Company Member
since 2025



Risa Takeshima
Nagoya, Japan
Company Member
since 2024
*Sponsored by
Hitoshi Ohtsuji.*



Anna Turkington
Katrine, Ontario
Company Member
since 2025



Taisiya Zamula
Moscou, Russia
Company Member
since 2023



Esther Zignaigo
Lima, Péru
Company Member
since 2021



Natalie Dixon
Calgary, Alberta
RBC Apprentice



Rose Juliette
Montréal, Québec
RBC Apprentice



Lily Villeneuve
Kitchener-Waterloo, Ontario
RBC Apprentice



Zoë Kindrachuk
Saskatoon, Saskatchewan
Mentee



Jennifer Ramirez
Caracas, Venezuela
Mentee

**Learn More About
Our Dancers**



Production Credits

Choreography Bengt Jörgen, C.M.

Music Felix Mendelssohn

Costume & Set Design Sue LePage

Lighting Design Madhu/ மது

Stage Direction Heinar Piller

Synopsis Heinar Piller with assistance from Sue LePage

Scenic Carpentry Hamilton Scenic Specialty

Props Nina Hartt, Young People's Theatre

David Hoekstra

Set Coordinator Cindy Smith

Costumer & Cutter Kim Crossley

Assisted by Kaz Maxine, Karen Merriam, Shona Humphrey

Cutter Brenda Clark

Assisted by Nancy Turner

Millinery and Moose Headdress Monica Viani

Assisted by Lilian Gibson and Lacie George

Thank you to the following young dancers for being a part of the creation of the ballet:

George Brown Dance

Eiza Groff, Natalie Kempton, Bohdi McBurney, Sofia Polti

Junior Company

Ashley Blair, Matt Bryce, Gabrielle Chevalier, Emma Courish, Natalie Dixon, Claudia Einarson, Camilla Hood, Jaiden Jimerson, Rose Juliette, Sophie Kane, Carlin Khu, Georgia McGilvery, Nura Parikh, Carolina Rehues, Anna Turkington, Lily Villeneuve, Aria Lara Wilton, Jacqueline Zhang

Summer Intensive

Corinne Allan, Poppy Bak, Lyra Natalie Bilodeau, Linnea Cassie, Adara Cassie, Alica Dufour, Abigail Dunbar, Keira Edwards, Raniya Farah, Annika Jörgen, Audrey Lindsay, Sophia Parkhouse, Ava Restoule, Nyree Smith, Maeve Towndrow, Rachel Zimmerman MacEwen

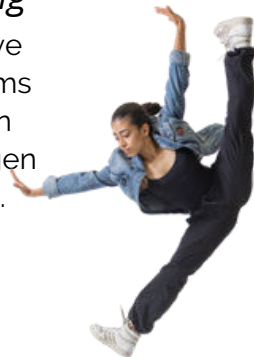


JÖRGEN DANCE ACADEMY

GEORGE BROWN DANCE

Unparalleled Dance Training

The most intensive & comprehensive Dance Diploma & Certificate Programs of its kind in Canada. George Brown Dance is a partnership between Jörgen Dance and George Brown College.



**Register to
Audition!**



@gb_dance



George Brown Dance



Dance for all • 12

BOLLETTJÖRGEN

Co-Founders Susan Bodie & Bengt Jörgen C.M.

Artistic Director & CEO Bengt Jörgen C.M.

Artistic Lead & Rehearsal Director Daniel Da Silva

Company Dancers Chabi Arauz~', Mandi Bryce, Matt Bryce, Daniel Da Silva, Adam Davidson~', Ilia Dogudovskii, Akari Fujiwara~', Lydia-Laure Germain~', Omar Hernández, Matthew Jordan~', Adrián Ramírez Juárez~, Ryusei Nagafuchi~, Eugene Pang, Risa Takeshima, Anna Turkington~, Taisiya Zamula'~', Esther Zignaigo

RBC Apprentices Emma Courish, Natalie Dixon, Camilla Hood, Rose Juliette~', Lily Villeneuve~'

Mentorship Students Zoë Kindrachuk, Jennifer Ramirez

Principal Character Artist Clea Iveson

Resident Choreographer Hanna Kiel

Resident Stage Direction Heinar Pillar

Production & Stage Manager Amanda Caliolio

Technical Coordinator Jeff Bornstein

Lighting Coordinator Erwin Lau

Wardrobe Supervisor Márcio Teixeira (*Sponsored by Mary & Graham Hallward*)

Artistic Working Group Daniel Da Silva, Lydia-Laure Germain~', Matthew Jordan~, Esther Zignaigo

Past RBC Foundation Apprentice Dancer

~George Brown Dance Graduate

Board of Directors

Chair: Heather Baker

Directors: Giulia Ahmadi, Salvatore Badali, Megan Boyle, Francesco Calazzo, Geneva Calder, Kevin Goldthorp, Kimberley Garston, David Jang, Paul Harricks, Helen Matteer, Priya Mouli, Kathy O'Brien, Bruce Palmer, Hans Poulsen, Pascale Prince, Anuja Royan

Director in Training: [Bakadisula Marthe Bakana](#)

Atlantic Council: Hannah Mae Cruddas, Leila Kovacevic, Candice Prior, Diana Rutherford

Honorary Trustees: The late William B. Harris, Corey Keeble, David Aylward, Robert D. Brouwer, Steven Carter, Jane Cooke-Lauder, Richard W. Dodds, Buchanan Henderson, Mara L. Nickerson

JÖRGENDANCE

General Manager

Stephen Word

Academy Director

Clea Iveson

Director of Touring

Cameron Smillie

Business Operations Manager

Aleksandra Maslennikova

Marketing Coordinator

Kelvin Rabella

George Brown Dance Program Manager

Derek Sangster

Dance Program Coordinator

Kia Kotsanis

Bookkeepers

Irene Lockrey & Pamala Stickney

Auditions Assistant

Sofia Polti

Education Assistant

Cecile Pruvost, Lily Villeneuve



A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM

Supporters

Original Choreography Sponsor: Mary and Graham Hallward

Touring Sponsor: BMO

Ontario Cultural Attractions Fund

Buchanan and Kathleen Henderson

Heather J. Baker
Robert & Teresa Brouwer
Judith Gelber
Blake Hutcheson

David Aylward & Robyn Simpson
Kevin Goldthorp
Tim Margolian & Dawn Frail

Giulia Ahmadi
Salvatore Badali
Geneva Calder
Paul C. Carder & Jacqueline MacNeil
Jane Cooke-Lauder
Gayle Boxer Duncanson
Lynn Ewing
Helen Findlay & Reg Bronskill
Lynne Golding & Elexa Clement
Kimberley Garston

Kamala Jean Gopie, O. Ont.
The William and Nona Heaslip Foundation
Hogarth Family Foundation

Susan James
McFarlane Family Foundation & Patti McFarlane
Morgan Meighen & Associates Limited
Mara & Colin Nickerson

Oakville Performing Arts Centre
Kathy O'Brien
Bruce Palmer
Pro-Demnity

Kenneth & Katherine Peel
Heinar Piller

candice j. prior
In memory of Nik Radosevic

Anuja Royan
Dorothy Russel
Jane Spooner
Marjorie Sorrell
Nora R. Stearns
Laurie Stevenson
Stephen Word & Juliana Tobon
Helene Vukovich
Peter Yeung



Jörgen Dance Supporters

National Presenting Partner



National Partner of the Education and Skills Program



Canada Council
for the Arts



ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO
an Ontario government agency
un organisme du gouvernement de l'Ontario



ONTARIO CULTURAL ATTRACTIONS FUND
LE FONDS POUR LES MANIFESTATIONS
CULTURELLES DE L'ONTARIO

The
Michael Young
Family Foundation



FUNDED BY
THE CITY OF TORONTO
TORONTO
ARTS_COUNCIL

Ontario Programming
The William & Nona Heaslip
Foundation

Québec Programming

Prairies Programming

Vernon and Area Dance
Programming



New Brunswick & Nova Scotia
Programming
River Philip Foundation



Foundation Partners

The
Charles H. Ivey
Foundation

The Catherine and Maxwell
MEIGHEN FOUNDATION

Additional Support

Aeroplan Member
Donation Program



Health & Wellness
Partner



FASKEN



SANDMAN
SIGNATURE
DARTMOUTH
HOTEL & SUITES

JÖRGENDANCE

HALIFAX, HAMILTON, KITCHENER-WATERLOO, OTTAWA, SASKATOON, TORONTO & ACROSS CANADA

160 Kendal Ave, Bldg. C, Rm. 126 Toronto, ON Canada M5R 1M3

Office: 416-961-4725 | Fax: 416-415-2865
info@balletjorgen.ca | jorgendance.ca

Registered Charitable# 118798586RR0001